



**BESCHLUSS
DES GEMEINDERATES**

**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Nr: 26

vom/dd. 29.07.2026

ore 19:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale:

Sono presenti:

Josef Mair
Lisa Reichsigl
Renè Bernard
Flora Anna Brugger
Florian Spiess
Bernhard Martin Thaler
Mike Felderer
Peter Gross
Michael Hochkofler

A.E.	A.U.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Michael Holzmann
Franz Josef Kemenater
Martin Kemenater
Richard Kienzl
Rosa Franziska Mair
Jürgen Nussbaumer
Albert Johann Premstaller
Karolina Rosa Premstaller
Barbara Trojer

A.E.	A.U.

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Abänderung des einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) 2026 - 2028

OGGETTO:

Variazione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028

Abänderung des einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) 2026 - 2028

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nummer 094 vom 18.12.2025 das einheitliche Strategiedokument im Sinne des GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme 2026 – 2028 genehmigt.

Der Art. 21 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.12.2015 sieht vor, dass der Rat, falls es sich im Laufes des Haushaltsjahres als notwendig erweist, neue Investitionen zu tätigen oder die bereits bestehenden zu ändern, auch die Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments vornimmt.

Nach Anhören der Ausführungen des Referenten, welcher mitteilt, dass es notwendig ist, die entsprechenden Abänderungen am einheitlichen Strategiedokument vorzunehmen.

Nach eingehender Debatte.

Nach Einsicht in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme.

Nach Einsichtnahme in den Art. 18 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.12.2015 betreffend die Änderungen am Haushaltsvoranschlag.

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Zielvorgaben der Gemeinde verwirklicht werden können.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der geltenden Geschäftsordnung des Gemeinderates;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

bei Nr. 18 Anwesenden und Abstimmenden, mit Nr. 15 Ja-

Variatione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028

Il consiglio comunale ha approvato con delibera numero 094 del 18/12/2025 il documento unico di programmazione 2026 – 2028 ai sensi del decreto legislativo n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci.

L'art. 21 della legge provinciale n. 17 del 22/12/2015 prevede che, qualora nel corso dell'esercizio finanziario si renda necessario attuare nuovi investimenti o variare quelli già in atto, il consiglio aggiorna anche il documento unico di programmazione.

Udita l'esposizione del relatore, il quale fa presente che si rende necessario introdurre le conseguenti variazioni del documento unico di programmazione.

Dopo esauriente discussione.

Visto il decreto legislativo n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci.

Visto l'art. 18 della legge provinciale n. 17 del 22/12/2015 relativa alle variazioni al bilancio di previsione.

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per poter eseguire i progetti del Comune.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabilità del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Regolamento interno del consiglio comunale;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;

d e l i b e r a

su n. 18 presenti e votanti, con n. 15 voti favorevoli, n. 0

Stimmen, mit Nr. 0 Nein-Stimmen und mit Nr. 3 Enthaltungen:

1. Das einheitliche Strategiedokument abzuändern, welches einen ergänzenden Teil dieses Beschlusses darstellt, wenn auch materiell nicht beigelegt, sowie das Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen abzuändern und auf den gegenwärtigen Stand zu bringen, um die Verwirklichung der Zielsetzungen der Gemeinde zu ermöglichen;
2. Die Überprüfung der Durchführung der Programme und Einhaltung des Ausgleichs für das laufende Jahr vorgenommen zu haben;
3. Diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben bei Nr. 18 Anwesenden und Abstimmenden, mit Nr. 15 Ja-Stimmen, mit Nr. 0 Nein-Stimmen und mit Nr. 3 Enthaltungen, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

voti contrari e n. 3 voti astenuti, legalmente espressi:

1. Di modificare il documento unico di programmazione (DUP) che fa parte integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegato e di adeguare il programma per i lavori ed investimenti pubblici in questo senso, per realizzare il programma ed i progetti del Comune;
2. Di aver esaminato lo stato di attuazione dei programmi e il mantenimento degli equilibri di bilancio per l'anno corrente;
3. Di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione su n. 18 presenti e votanti, con n. 15 voti favorevoli, n. 0 voti contrari e n. 3 voti astenuti, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva;
4. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	4/J82+YJuXoqk8tOxl0Zro-qmXACLI6plRRwO/hY/1M=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	eRRII2UmlHbPdqbB/WEr+gs5h-cl2ToFtdHhZmA+BBE=	valore hash parere contabile

Dienstbereich Finanzen
Servizio finanze
MP/kt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)